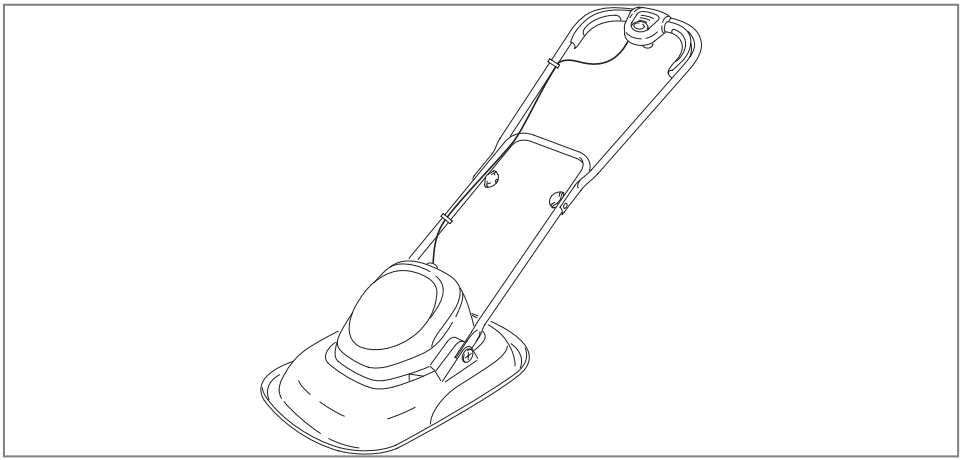
Flymo

Electrolux

Turbo Lite 330/350
Turbo 400



GB **IMPORTANT INFORMATION**
Read before use and retain for future reference

D **WICHTIGE INFORMATION**
Bitte vor dem Benutzen des Gerätes durchlesen und gut aufbewahren

F **RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS**
A lire avant usage et à conserver pour référence ultérieure

NL **BELANGRIJKE INFORMATIE**
Leest u deze informatie voor het gebruik en bewaar ze voor toekomstige raadpleging

N **VIKTIG INFORMASJON**
Les bruksanvisningen nøye før bruk og oppbevar den for senere bruk

SF **TÄRKEÄÄ TIETOA**
Lue tämä ennen käyttöä ja säilytä myöhempää tarvetta varten

S **VIKTIG INFORMATION**
Läs anvisningarna före användningen och spara dem för framtida behov

DK **VIGTIGE OPLYSNINGER**
Du bør læse brugsanvisningen før brug og gemme til senere henvisning

E **INFORMACIÓN IMPORTANTE**
Léase antes de utilizar y consérvela como referencia en el futuro

P **INFORMAÇÕES IMPORTANTES**
Leia antes de utilizar e guarde para consulta futura

I **INFORMAZIONI IMPORTANTI**
Leggere prima dell'uso e conservare per ulteriore consultazione

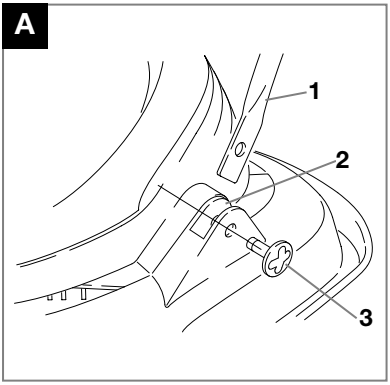
HU **Jótállást vállalni csak rendeltetésszerűen használatba vett gépekre tudunk. Kérjük, hogy a gép használatba vétele elött gondosan olvassa el a kezelési utasításokat.**

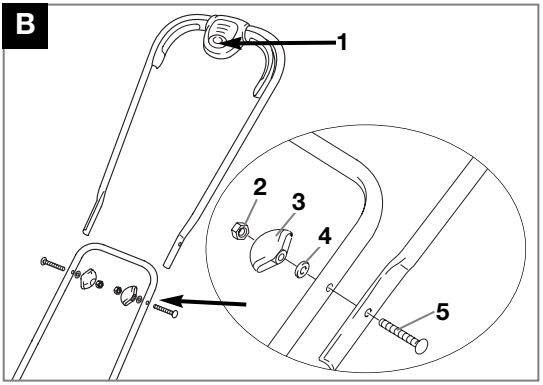
PL **Gwarancja traci ważność w przypadku używania urządzenia do celów innych niż wymienione w instrukcji obsługi. Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji oraz o stosowanie się do zaleceń i wskazówek w niej zawartych**

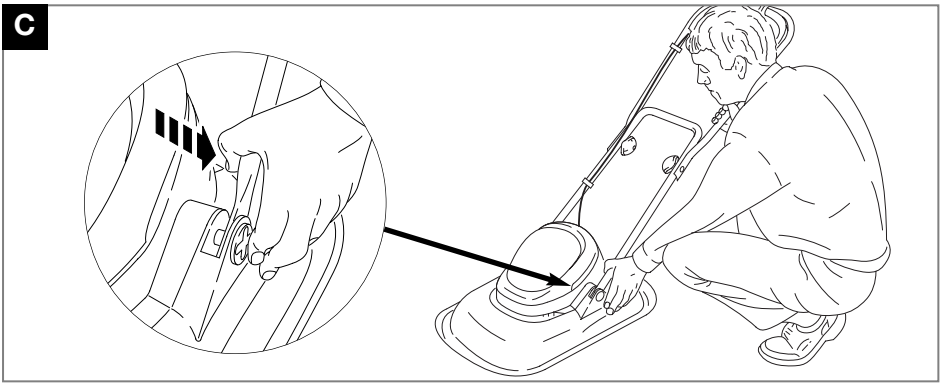
CZ **Záruka se nebude vztahovat na závady způsobené nesprávným používáním, nebo jestliže bude výrobek použit pro jiné účely než pro jaké byl vyroben, nebo také jinak než je uvedeno v návodu k obsluze. Tento návod si přečtěte, prosím, velmi pozorně a uchovejte jej pro možné budoucí odkazy**

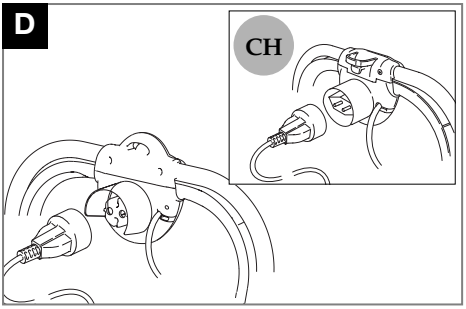
SK **Záruka na tento produkt nebude uznaná v prípade porúch spôsobených nesprávnou obsluhou alebo používaním výrobku na iný účel alebo iným spôsobom, ako je uvedené. Pred začatím práce si prosím dôkladne prečítajte návod na obsluhu a tento si aj pre prípad potreby uschovajte**

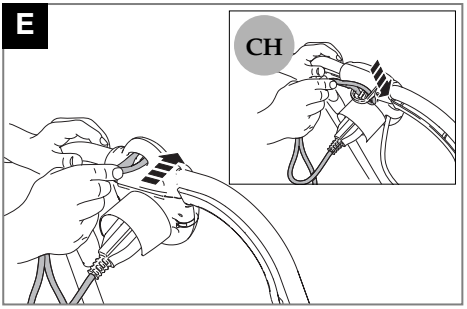
SL **Garancija ne velja ob nepravilni uporabi proizvoda in/ali ob uporabi za drugi namen kot je izdelan. Prosimo, da pred uporabo, preverite pazljivo navodila za obratovanje in jih shranite za kasnejšo rabo.**

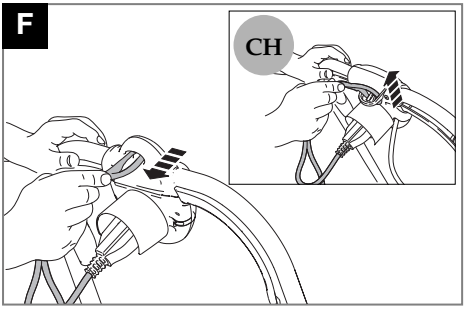

A
1
2
3

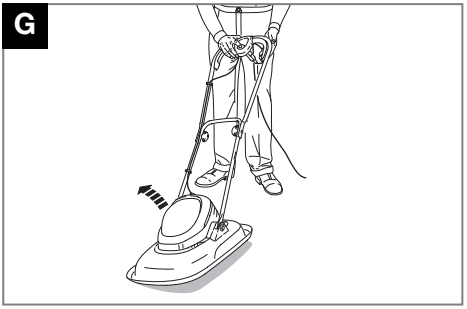

B
1
2
3
4
5


C

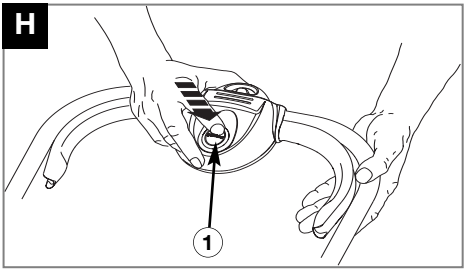

D
CH


E
CH

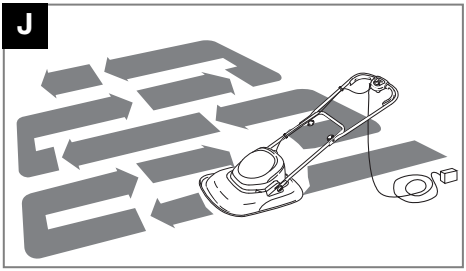

F
CH


G

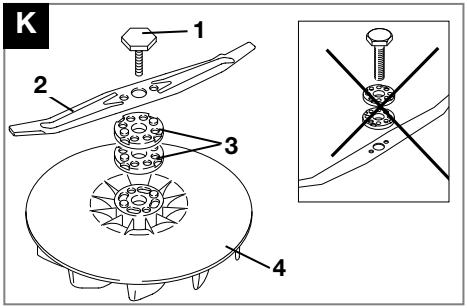
H



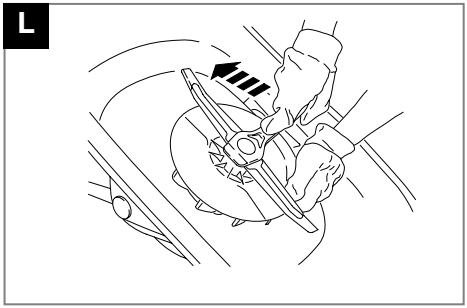
J



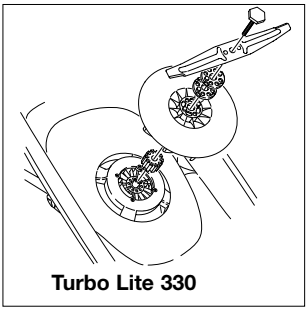
K



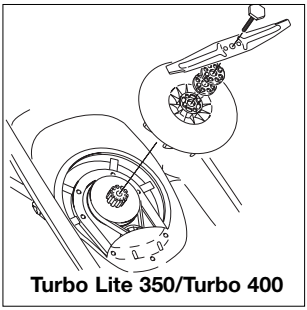
L



M

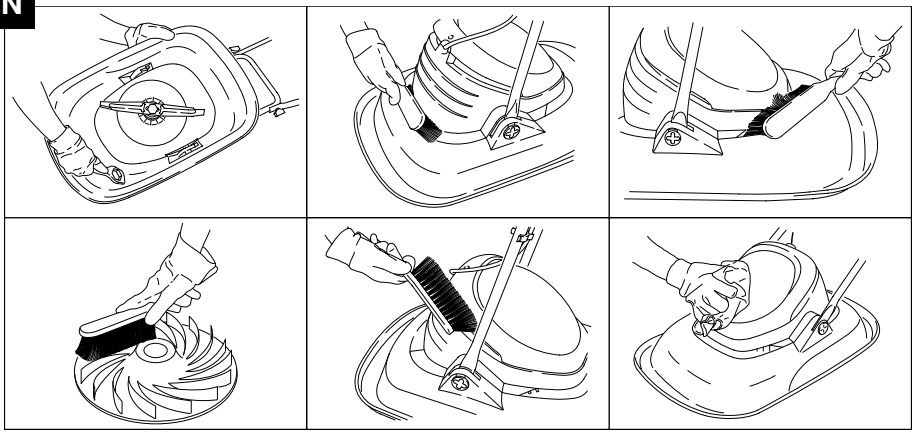


Turbo Lite 330



Turbo Lite 350/Turbo 400

N



GB - CONTENTS

1. Upper handle
2. Cable clip
3. Nut (if applicable)
4. Plastic handle knob
5. Washer
6. Bolt
8. Lower handle
9. Fixing pin
9. Spanner/scraper tool
10. Cutting height spacers (**Turbo Lite 330** - 1 fitted to lawnmower & 2 in loose parts pack) (**Turbo Lite 350/Turbo Lite 350/Turbo 400** - 1 fitted to lawnmower & 3 in loose parts pack)
11. Instruction Manual
12. Warning Label
13. Product Rating Label

D - INHALT

1. Oberer Griff
2. Kabelhalter
3. Mutter (falls vorhanden)
4. Griffknopf
5. Unterlegscheibe
6. Bolzen
7. Unterer Griff
8. Paßstift
9. Schraubenschlüssel/ Reinigungswerkzeug
10. Schnitthöhen-Distanzscheiben (**Turbo Lite 330** - 1 befindet sich am Rasenmäher & 2 werden lose in einem Beutel geliefert), (**Turbo Lite 350/Turbo 400** - 1 befindet sich am Rasenmäher & 3 werden lose in einem Beutel geliefert)
11. Bedienungsanweisung
12. Warnetikett
13. Produkttypenschild

F - TABLE DES MATIÈRES

1. Guidon supérieur
2. Attache câble
3. Ecrou (si applicable)
4. Bouton de Guidon
5. Rondelles
6. Boulons
7. Guidon inférieur
8. Chevilles de fixation
9. Raclette
10. Rondelles de réglage (**Turbo Lite 330** - 1 montée sur la tondeuse et 2 dans les pièces détachées), (**Turbo Lite 350/Turbo 400** - 1 montée sur la tondeuse et 3 dans les pièces détachées)
11. Manuel d'Instructions
12. Etiquette d'avertissement
13. Plaquette des Caractéristiques du Produit

NL - INHOUD

1. Bovenstuk van duwboom
2. Snoerklem
3. Moer (indien van toepassing)
4. Knop voor duwboom
5. Pakkingring
6. Bout
7. Onderstuk van duwboom
8. Bevestigingspin
9. Moersleutel/schraapinstrument
10. Snijhoogte-tussenstukken (**Turbo Lite 330** - 1 in grasmaaimachine en 2 in pak met losse onderdelen), (**Turbo Lite 350/Turbo 400** - 1 in grasmaaimachine en 3 in pak met losse onderdelen)
11. Handleiding
12. Waarschuwingsetiket
13. Product-informatielabel

N - INNHOLD

1. Øvre håndtak
2. Kabelklemmer
3. Mutter (om relevant)
4. Vingemuttere
5. Skiver
6. Håndtaksbolter
7. Nedre håndtak
8. Festebolt
9. Skrunøkkel/skrape
10. Avstandsstykker for justering av klippehøyden (**Turbo Lite 330 –** 1 montert på gressklipperen & 2 i pakken med løse deler), (**Turbo Lite 350/Turbo 400 –** 1 montert på gressklipperen & 3 i pakken med løse deler)
11. Bruksanvisning
12. Advarselsetikett
13. Produktmerking

SF - SISÄLTÖ

1. Ylempi kahva
2. Johdon pidike
3. Mutteri (jos käytössä)
4. Kahvan nuppi
5. Tiivistysrengas
6. Pultti
7. Alempi kahva
8. Kiinnitystappi
9. Ruuviavain/kaavin
10. Leikkauskorkeuden säätölevy (**Turbo Lite 330** - 1 asennettu ruohonleikkuriin ja 2 pakkauksessa), (**Turbo Lite 350/Turbo 400** - 1 asennettu ruohonleikkuriin ja 3 pakkauksessa)
11. Käyttöopas
12. Varoitusnimike
13. Ruohonleikkurin arvokilpi

S - INNEHÅLL

1. Övre handtag
2. Kabelklämma
3. Mutter (om sådan är monterad)
4. Knopp för handtag
5. Bricka
6. Bult
7. Undre handtag
8. Fästbult
9. Skruvnyckel/Avskrapare
10. Distansbrickor för klipphöjd (**Turbo Lite 330** - 1 monterad på gräsklipparen och 2 lösa i förpackning), (**Turbo Lite 350/Turbo 400** - 1 monterad på gräsklipparen och 3 lösa i förpackning)
11. Bruksanvisning
12. Varningsetikett
13. Produktmärkning

DK - INDHOLD

1. Øvre håndtag
2. Kabelklemme
3. Møtrik (hvis relevant)
4. Håndtagsknop
5. Spændeskive
6. Bolt
7. Nedre håndtag
8. Håndtagsstift
9. Skruenøgle/skrabeværktøj
10. Afstandsskiver til indstilling af klippehøjde (**Turbo Lite 330** - 1 monteret på plæneklipperen og 2 løse i posen) (**Turbo Lite 350/Turbo 400** - 1 monteret på plæneklipperen og 3 løse i posen)
11. Brugsvejledning
12. Advarselsmærkat
13. Produktets mærkeskilt

E - CONTENIDO

1. Empuñadura superior
2. Grapa de cable
3. Tuerca (si fuera aplicable)
4. Manija de empuñadura
5. Arandela
6. Perno
7. Empuñadura inferior
8. Pasador de fijación
9. Herramienta/raspador
10. Espaciadores de altura de corte (**Turbo Lite 330** – 1 instalado en el cortacésped y 2 en paquete de piezas sueltas) (**Turbo Lite 350/Turbo 400** – 1 instalado en el cortacésped y 3 en paquete de piezas sueltas)
11. Manual de instrucciones
12. Etiqueta de Advertencia
13. Placa de Características del Producto

P - LEGENDA

1. Guiador superior
2. Grampo do cabo
3. Porca (se aplicável)
4. Maçaneta
5. Anilha
6. Cavilha
7. Guiador inferior
8. Parafuso
9. Chave de fendas
10. Espaçadores da altura de corte (**Turbo Lite 330** – 1 instalado na máquina de cortar relva e 2 no pacote de peças soltas), (**Turbo Lite 350/Turbo 400** – 1 instalado na máquina de cortar relva e 3 no pacote de peças soltas)
11. Manual de Instrucções
12. Etiqueta de Aviso
13. Rótulo de Avaliação do Produto

I - INDICE CONTENUTI

1. Impugnatura superiore
2. Morsetto per il cavo
3. Dado (se pertinente)
4. Manopola
5. Rondella
6. Bullone
7. Impugnatura inferiore
8. Perno di fissaggio
9. Chiave/raschietto
10. Distanziali altezza di taglio (**Turbo Lite 330 -** 1 montato sul tosaerba e 2 sfusi nel sacchettino dei ricambi), (**Turbo Lite 350/Turbo 400 -** 1 montato sul tosaerba e 3 sfusi nel sacchettino dei ricambi)
11. Manuale di istruzioni
12. Etichetta di pericolo
13. Etichetta dati del prodotto

HU - TARTALOMJEGYZÉK

1. Felsõ tolókar
2. Kábelrögzítõ
3. Anya (ha van)
4. Rögzítõgomb
5. Alátét
6. Csavar
7. Alsó tolókar
8. Rögzítõcsap
9. Csavarkulcs/térközbeállító szerszám
10. Vágómagasság-beállítók (**Turbo Lite 330 -** 1 db be van szerelve, 2 db a külön alkatrész-csomagolásban található), (**Turbo Lite 350/Turbo 400 -** 1 db be van szerelve, 3 db a külön alkatrész-csomagolásban található)
11. Kezelési útmutató
12. Figyelmeztetõ címke
13. Termékminõsítõ címke

PL - ZAWARTOSC KARTONU

1. Górny uchwyt
2. Zaczep kabla
3. Nakrętka (jeżeli jest)
4. Gałka mocująca
5. Podkładka
6. Śruba
7. Dolny uchwyt
8. Sworzeń mocujący
9. Klucz/skrobak
10. Rozpórki ustalające wysokość koszenia. (**model Turbo Lite 330** - jedna rozpórka jest zamontowana w kosiarce natomiast dwie znajdują się w pakiecie z luźnymi częściami). (**model Turbo Lite 350/Turbo 400** - jedna rozpórka jest zamontowana w kosiarce natomiast trzy rozpórki znajdują się w pakiecie z luźnymi częściami)
11. Instrukcja Obsługi
12. Znaki bezpieczeństwa
13. Tabliczka znamionowa

CZ - POPIS STROJE

1. Horní rukojeť
2. Úchytka kabelu
3. Matice (pokud se používá)
4. Otočný knoflík na rukojeti
5. Podložka
6. Šroub
7. Spodní rukojeť
8. Spojovací kolík
9. Klíč/nástroj pro čištění
10. Distanční tělíska výšky sekání (**Turbo Lite 330** - 1 instalováno na sekačce a 2 v balíku s náhradními díly), (**Turbo Lite 350/Turbo 400** - 1 instalováno na sekačce a 3 v balíku s náhradními díly)
11. Návod k obsluze
12. Výstražný štítek
13. Typový štítek výrobku

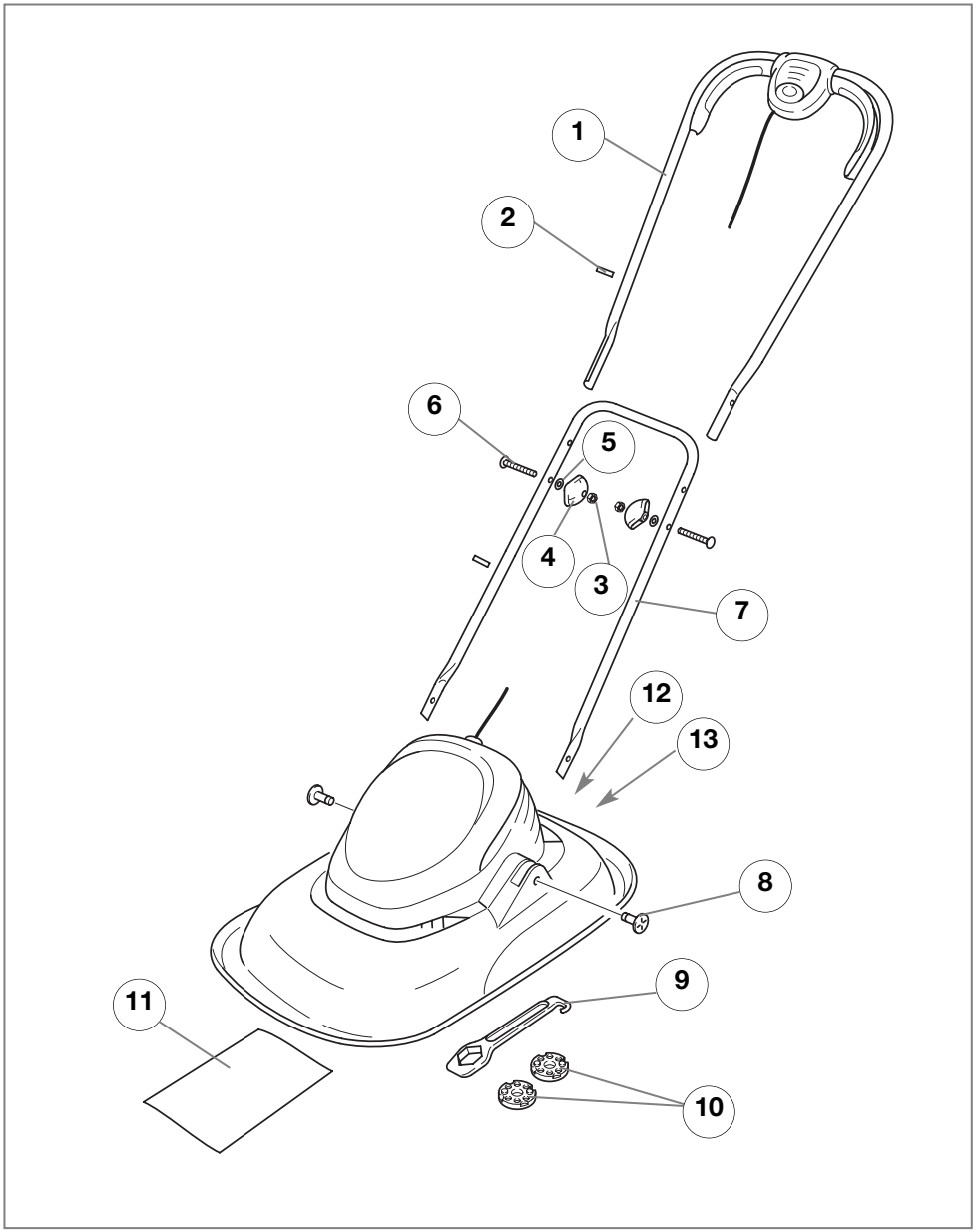
SK - OBSAH

1. Vrchná rukoväť
2. Svorka na kábel
3. Matka (ak aplikovateľné)
4. Kĺb rukoväte
5. Podložka
6. Skrutka
7. Spodná rukoväť
8. Upevňovací kolík
9. Kľúč/škrabka
10. Sekacie medzerníky výšky (**Turbo Lite 330 -** 1 upevnený ku kosačke a 2 v balíčku voľných častí), (**Turbo Lite 350/Turbo 400 -** 1 upevnený ku kosačke a 3 v balíčku voľných častí)
11. Príručka
12. Varovný štítok
13. Prístrojový štítok

SL - VSEBINA

1. Zgornje držalo
2. Sponka za kabel
3. Matica (če je priložena)
4. Pritrdilna matica
5. Podložka
6. Vijak
7. Spodnje držalo
8. Pritrdilni trn
9. Ključ/strgalo
10. distančniki za višino reza (**Turbo Lite 330** - 1 montiran v kosilnici in 2 v zavitku z rezervnimi deli), (**Turbo Lite 350/Turbo 400 -** 1 montiran v kosilnici in 3 v zavitku z rezervnimi deli)
11. Priročnik
12. Opozorilna oznaka
13. Tipna tablica

(**GB**)	CARTON CONTENTS	(**S**)	FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL	(**I**)	CONTENUTO
(**D**)	KARTONINHALT	(**DK**)	KARTONINDHOLD	(**HU**)	A DOBOZ TARTALMA
(**F**)	CONTENU DU CARTON	(**E**)	CONTENIDO DEL CARTON	(**PL**)	ZAWARTOŚĆ KARTONU
(**NL**)	INHOUD	(**P**)	LEGENDAS DOS DESENHOS	(**CZ**)	OBSAH KRABICE
(**N**)	KARTONGEN INNEHOLDER			(**SK**)	OBSAH BALENIA
(**SF**)	PAKETIN SISÄLTÖ			(**SL**)	VSEBINA ŠKATLE

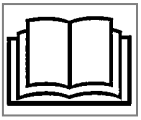


PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA

Il tosaerba può trasformarsi in un attrezzo pericoloso quando non viene utilizzato nel modo corretto. Poiché può causare lesioni gravi sia all'operatore che a terzi, osservare tutti gli avvertimenti e le istruzioni di sicurezza al fine di garantire una ragionevole sicurezza ed efficienza d'uso della macchina. È responsabilità dell'operatore osservare gli avvertimenti e le istruzioni di sicurezza riportati nel presente manuale e/o affissi sul tosaerba stesso.

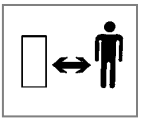
Spiegazione dei simboli stampati sul Turbo Lite 330/350/Turbo 400

Avvertimento

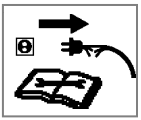


Leggere attentamente le istruzioni per l'utilizzatore e controllare di aver capito a fondo il funzionamento di tutti i comandi.

Quando si falcia l'erba, tenere il tosaerba parallelo alla superficie da falciare, in quanto pietre o sassi possono essere scagliati con violenza se lo si inclina o lo si solleva.



Non permettere ad estranei di avvicinarsi. Arrestare la macchina quando terzi, soprattutto bambini o animali si trovano entro l'area da falciare.



Spegnere il tosaerba e sfilare la spina dalla presa di corrente prima di regolarlo o pulirlo oppure quando il cavo è attorcigliato o danneggiato. Tenere il cavo lontano dalla lama.

Fare attenzione a non amputarsi accidentalmente le dita dei piedi o delle mani. Non avvicinare le mani e i piedi alla lama mentre ruota.

La lama continua a ruotare anche dopo aver spento la macchina. Prima di toccarli, attendere sino a che tutti i componenti si siano arrestati completamente.

Non falciare l'erba né lasciare il tosaerba all'aperto quando piove.

Generalità

1. Non permettere di usare il tosaerba a bambini o a persone non a conoscenza delle presenti istruzioni. Regolamenti locali possono a volte limitare l'età degli operatori.
2. Usare il tosaerba unicamente nel modo e per le funzioni descritte nelle presenti istruzioni.
3. Non operare con il tosaerba quando si è stanchi, malati o sotto l'influenza dell'alcool, di sostanze stupefacenti o di farmaci.
4. L'operatore o l'utilizzatore è responsabile per eventuali incidenti verso terzi o ai loro beni nonché per i pericoli cui questi vanno incontro.

Componenti elettrici

1. Si raccomanda l'impiego di un interruttore per corrente residua (R.C.D.) con una corrente di scatto non superiore a 30 mA. Anche con l'installazione di un R.C.D. non è possibile garantire una sicurezza totale ed è necessario adottare sempre delle norme di lavoro sicure. Controllare l'interruttore R.C.D. ogni volta che lo usate.
2. Prima dell'uso, esaminare il cavo per eventuali danni e sostituirlo se è danneggiato o logorato.
3. Mai usare il tosaerba se i cavi elettrici sono danneggiati o logorati.
4. Scollegare immediatamente la macchina dalla presa di corrente se si taglia il cavo oppure se il rivestimento isolante è danneggiato. Toccare il cavo elettrico solo dopo aver scollegato la macchina dalla presa di corrente. Non riparare un cavo tagliato o danneggiato, bensì sostituirlo con uno nuovo.
5. Usare solo prolunghe lisce, poiché i cavi a serpentina possono surriscaldarsi, riducendo così l'efficienza del tosaerba.
6. Tenere il cavo lontano dal tosaerba ; durante la falciatura, tenersi lontano dalla presa di corrente e falciare in linea retta in su e in giù, mai in cerchio.
7. Mai tirare il cavo se avvolto attorno ad oggetti appuntiti.
8. Spegnere il tosaerba prima di staccare la spina dalla presa di corrente, il connettore per il cavo o la prolunga.
9. Spegnere il tosaerba, staccare la spina ed esaminare il cavo di alimentazione per segni di danni o logorio prima di avvolgerlo per riporre la macchina.
10. Avvolgere sempre il cavo con cautela per evitare di attorcigliarlo.
11. Non trasportare mai il prodotto tramite il cavo.
12. Non scollegare mai le spine tirando il cavo.
13. Il voltaggio deve corrispondere a quella indicata sull'etichetta del prodotto.
14. I prodotti Flymo dispongono di doppio isolamento conforme alla normativa EN60335. Non eseguire per nessun motivo un collegamento a terra su una qualsiasi parte del prodotto.

Cavi

Usare solo cavi con sezione da 1,00 mm^2 e lunghi 30 metri massimo.

Valore nominale massimo:

Cavo con sezione da 1,00 mm^2 10 A 250 V CA

1. I cavi e le prolunghe sono reperibili presso il Centro di assistenza autorizzato per gli articoli da giardinaggio Electrolux .
2. Usare solo cavi di prolunga specificamente progettati per impiego all'aperto.

Preparazione

1. Non falciare l'erba a piedi scalzi o indossando sandali. Indossare sempre un abbigliamento idoneo, guanti e scarpe robuste.
2. Accertarsi che il prato sia privo di rami, sassi, ossa, fili di ferro e altri detriti poiché la lama può scagliarli lontano con forza.
3. Prima di usare la macchina e dopo qualsiasi impatto, controllare se vi sono segni di usura o di danni e riparare come richiesto.
4. Sostituire contemporaneamente i set di lame danneggiate o logorate e i loro dispositivi di fissaggio per mantenere il corretto equilibrio della macchina.

PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA

Modalità d'uso

1. Usare il tosaerba solo durante il giorno o con una buona illuminazione artificiale.
2. Entro i limiti del possibile, evitare di usare il tosaerba su erba bagnata.
3. Fare attenzione quando lo si usa su erba bagnata, poiché è possibile perdere l'equilibrio.
4. Prestare particolare attenzione a non scivolare quando lo si usa su pendii ed indossare sempre scarpe con suola antisdrucciolo.
5. Falciare orizzontalmente rispetto alla faccia del pendio, mai in su o in giù.
6. Nei pendii, cambiare direzione con estrema cautela.Camminare, mai correre
7. Falciare l'erba su pendii o argini può essere pericoloso. Non tosare l'erba lungo **argini** o pendii **rigidi**
8. Non camminare all'indietro mentre si falcia l'erba in quanto è possibile inciampare.
9. Mai falciare l'erba tirando il tosaerba verso sé.
10. Spegnere il tosaerba quando lo spinge su superfici non erbose.
11. Non usare il tosaerba se le protezioni sono danneggiate oppure senza protezioni.
12. Tenere sempre mani e piedi lontani dai dispositivi di taglio, specialmente durante l'accensione del motore.
13. Non inclinare il tosaerba con il motore avviato, eccetto quando si avvia o si spegne la macchina, nel qual caso non inclinare più del necessario e sollevare solo la parte più lontana dall'operatore. Accertarsi di avere ambedue le mani nella posizione corretta di funzionamento prima di abbassare nuovamente la macchina a terra.
14. Non sollevare o trasportare il tosaerba quando è ancora in funzione o è ancora collegato alla presa di corrente.
15. Sfilare la spina dalla presa di corrente :

- prima di lasciare il tosaerba incustodito per un periodo prolungato ;
- prima si rimuovere un'ostruzione ;
- prima di controllare o pulire l'attrezzo oppure eseguire dei lavori su di esso ;
- quando si colpisce un oggetto, nel qual caso usarlo nuovamente solo dopo aver accertato che sia in perfette condizioni di funzionamento;
- quando il tosaerba comincia a vibrare in modo anomalo. Controllarlo immediatamente. Delle vibrazioni eccessive possono causare lesioni.

Manutenzione e magazzinaggio

1. Controllare che dadi, bulloni e viti siano ben fissati per garantire che sia in perfette condizioni di funzionamento.
2. Per sicurezza d'uso, sostituire le parti danneggiate o logorate.
3. Utilizzare solo lame, bulloni per lame, distanziatori e ventole specifiche a questo prodotto.
4. Regolare il tosaerba con estrema cautela per evitare che le dita restino prese tra le lame in movimento o in altre parti fisse della macchina.

Istruzioni per l'assemblaggio

A1 - impugnatura inferiore
A2 - fori
A3 - perno di fissaggio
Come montare l'impugnatura inferiore sul tosaerba (A)

1. Inserire l'estremità dell'impugnatura inferiore nei fori.
2. Fissare l'impugnatura inferiore alla calotta di protezione spingendo con fermezza il perno di fissaggio nella calotta e nell'impugnatura attraverso il fori.
3. Ripetere l'operazione per l'altro lato.

- **NOTA**
  Se si hanno difficoltà nel fissare l'impugnatura alla calotta mediante il perno di fissaggio, estrarlo facendo leva, quindi ripetere quanto descritto ai punti 1-3.

B1 - Ipulsante di sblocco
B2 - Dado (se pertinente)
B3 - manopola dell'impugnatura
B4 - rondella
B5 - bullone
Come montare l'impugnatura superiore sul tosaerba (B)

1. Accertarsi che l'impugnatura superiore sia nella posizione corretta, con il pulsante di sblocco nella cassetta dell'interruttore rivolto verso l'alto.
2. Controllare che le impugnature superiore ed inferiore siano allineate correttamente.
3. Infilare il dado nel pomello dell'impugnatura (se pertinente).
4. Montare i bulloni, le rondelle e le manopole dell'impugnatura.
5. Montare i cavi sull'impugnatura con le fascette fornite, controllando che i cavi non siano impigliati tra l'impugnatura superiore e quella inferiore.

Regolazione dell'impugnatura

- **AVVERTIMENTO ! PRIMA DI PROCEDERE ALLA REGOLAZIONE DEL TOSAERBA, SPEGNERLO QUINDI ATTENDERE CHE LA ROTAZIONE DELLA LAMA SI SIA ARRESTATA COMPLETAMENTE.**
- **NOTA : PER REGOLARE L'IMPUGNATURA INFERIORE NON È NECESSARIO RIMUOVERE I PERNI DI FISSAGGIO.**

COME REGOLARE L'IMPUGNATURA (C)

1. Tenere l'impugnatura nel modo indicato nell'illustrazione.
2. Sostenere il peso dell'impugnatura con la mano destra ...
3. ... quindi afferrare la parte inferiore dell'impugnatura con la mano sinistra ....
4. ... infine tirare verso sé l'impugnatura inferiore con la mano sinistra.
5. Spostarla in avanti o verso il basso come dettato dal caso.

IN AVANTI
Eseguire quanto descritto in "COME REGOLARE L'IMPUGNATURA", quindi spingere l'impugnatura in avanti sino al suo arresto.
VERSO IL BASSO
Eseguire quanto descritto in "COME REGOLARE L'IMPUGNATURA", quindi spostare l'impugnatura verso il basso sino al suo arresto. NOTA : l'impugnatura non si appoggia completamente a terra.
POSIZIONE DI FUNZIONAMENTO
Non è necessario regolare l'impugnatura per spostarla nella posizione di funzionamento.
È sufficiente spingerla verso il basso quando è in avanti oppure sollevarla quando è in basso sino a che si trovi nella posizione più comoda per il funzionamento.

Avvio e arresto

Come avviare il tosaerba

1. Collegare il connettore femmina della prolunga alla parte posteriore della cassetta dell'interruttore. **(D**
2. Formare un anello con il cavo di alimentazione e farlo passare attraverso il foro del gancio come illustrato nella figura **(E)**.
3. Per fissarlo, posizionare l'anello sopra il gancio e tirarlo verso sé attraverso il foro come illustrato nella figura **(F)**.
4. Collegare la spina alla presa di corrente.
5. Spostare l'impugnatura nella posizione di funzionamento.
6. Per evitare di tagliare un cerchio nell'erba, inclinare leggermente il tosaerba **(G)**.

La cassetta interruttori è dotata di pulsante di bloccaggio (H1) per evitare l'avviamento accidentale.

7. Premere e tener premuto il pulsante di sblocco **(H)** sulla cassetta dell'interruttore, quindi premere una delle due leve di avviamento verso l'impugnatura superiore **(H)**.
8. Continuare a premere la leva di avviamento verso l'impugnatura superiore e rilasciare il pulsante di sblocco.
9. Quando il tosaerba ha raggiunto la velocità massima, abbassarlo lentamente sul prato.

- **NOTA**
  Il tosaerba è dotato di due leve di avviamento, ciascuna delle quali può essere azionata per avviare il tosaerba.
- **IMPORTANTE**
  Non azionare le leve di avviamento in modo discontinuo

Per arrestare il tosaerba

1. Per evitare di tagliare un cerchio nell'erba, inclinare leggermente il tosaerba **(G)**.
2. Rilasciare la leva di avviamento.

Come falciare l'erba

1. Iniziare a falciare l'erba dal lato del prato più vicino alla presa di corrente in modo che il cavo si svolga sempre sulla parte di prato già falciato.
2. Durante la stagione di crescita, tagliare l'erba due volte la settimana in quanto l'erba ne risente se la si taglia a più di un terzo d'altezza in una volta sola.

Non sovraccaricare il tosaerba

Quando si falcia dell'erba folta e lunga, la velocità del motore può cadere, fatto segnalato da un cambiamento del rumore del motore stesso. In tale occorrenza, è possibile sovraccaricare il tosaerba con conseguenti danni eventuali, per il qual motivo è buona regola regolare l'elemento falciante nella posizione più alta quando si taglia l'erba folta per la prima volta. Vedere "Regolazione dell'altezza dell'elemento falciante".

Regolazione dell'altezza di taglio

- **Sempre manipolare la lama con cautela in quanto i lati taglienti possono causare lesioni.**
- **INDOSSARE GUANTI**
- **Non usare mai più di 3 distanziali dell'altezza di taglio per il Turbo Lite 330 o 4 per il Turbo Lite 350/Turbo 400.**
- **I distanziatori vanno inseriti tra la lama e la ventola, MAI tra la lama e il bullone.**

1. Rimuovere il bullone della lama e la lama stessa come indicato nella sezione "Rimozione della lama e della ventola".
2. Per ottenere un taglio più basso - Aggiungere distanziali fino ad un massimo di 3 per il Turbo Lite 330 o di 4 per il Turbo Lite 350/Turbo 400.
3. Per alzare l'altezza di taglio, rimuovere i distanziatori.
4. Rimontare la lama come indicato nella sezione "Montaggio della lama e della ventola".

RIMOZIONE E MONTAGGIO DELLA LAMA E DELLA VENTOLA

K1 - bullone della lama
K2 - lama
K3 - distanziatore d'altezza lama
K4 - ventola

Rimozione della lama e della ventola

1. Per rimuovere il bullone della lama, tenere la ventola saldamente quindi allentare il bullone ruotando in senso antiorario usando la chiave in dotazione (L).
2. Svitare il bullone e smontare la lama, i distanziali e il ventilatore.
3. Ispezionare le parti per segni di danni ; all'occorrenza pulirle.

- **Indipendentemente dalla condizione della lama metallica, sostituirla ogni 50 ore di funzionamento oppure ogni 2 anni, qualunque dei due intervalli di tempo scada per primo.**

Montaggio della lama e della ventola

- **Se la lama è incrinata o danneggiata, sostituirla con una nuova.**
- **Mai usare il bullone della lama se la testa isolata è danneggiata, incrinata o mancante.**

1. Controllare che la ventola sia montata correttamente.
2. Posizionare i distanziatori sulla ventola accertandosi che le spine siano inserite dentro i fori.
3. Posizionare la lama sui distanziatori accertandosi e che le spine siano inserite dentro i fori della lama e che questa sia nella posizione corretta come illustrato nella **Figura M**.
4. Inserire il bullone della lama attraverso il foro centrale della lama stessa **(M)**.
5. Serrare manualmente ruotando in senso orario.
6. Tenendo la ventola saldamente, serrare il bullone della lama con la chiave fornita a tale scopo.

Servizio manutenzione

- **dll prodotto che avete acquistato è identificato da una esclusiva targhetta color argento e nero con i dati caratteristici.**
- **Raccomandiamo vivamente che il prodotto venga sottoposto a manutenzione per lo meno ogni 12 mesi, o più spesso in caso di utilizzo professionale.**

Cura del tosaerba

Pulizia (N) - INDOSSARE GUANTI
IMPORTANTE: È essenziale che il tosaerba sia sempre pulito. Ciuffi d'erba tagliata lasciati nelle prese d'aria o sotto la calotta di protezione possono costituire un pericolo potenziale d'incendio.

1. Rimuovere l'erba da sotto la calotta di protezione con un pezzo di legno o un oggetto simile.
2. Rimuovere i ciuffi d'erba tagliata dalla presa d'aria con una spazzola morbida.
3. Rimuovere la lama, vedere fig. L, per accedere alla ventola, quindi pulire con una spazzola morbida.
4. Pulire la superficie del tosaerba con un panno asciutto.

IMPORTANTE: Non pulire il tosaerba con acqua né usare prodotti chimici, compresi benzina o solventi in quanto questi potrebbero corrodere le parti di plastica cruciali per il funzionamento della macchina.

A fine stagione

1. All'occorrenza sostituire la lama, i bulloni, i dadi o le viti .
2. Pulire il tosaerba completamente.
3. Rivolgersi al centro assistenza per pulire completamente il filtro dell'aria e per eseguire la manutenzione o le riparazioni necessarie.
4. Accertarsi che il cavo elettrico sia avvolto correttamente.

Come trasportare il tosaerba Tenerlo come illustrato accanto. Accertarsi che la lama sia rivolta verso sé.

Magazzinaggio
Riporre il tosaerba in un luogo asciutto, ove sia protetto da danni eventuali.

individuazione dei guasti

Non funziona

1. Controllare l'alimentazione.
2. Controllare il fusibile ; sostituirlo se bruciato.
3. Se il fusibile continua a bruciarsi ?
   Scollegare immediatamente dalla presa di corrente e rivolgersi al centro assistenza autorizzato.

Oscillazione scadente

1. Scollegare dalla presa di corrente.
2. Pulire sotto la calotta di protezione e le pale della ventola.
3. Aumentare l'altezza della lama. Vedere Regolazione dell'altezza di taglio
4. Se il problema persiste ?
   Scollegare dalla presa di corrente e rivolgersi al centro assistenza autorizzato.

Vibrazione eccessiva

1. Scollegare dalla presa di corrente.
2. Controllare che la lama sia montata in modo corretto.
3. Se la lama è danneggiata o logorata, sostituirla con una nuova.
4. Se il problema persiste ?
   Scollegare immediatamente dalla presa di corrente e rivolgersi al centro assistenza autorizzato.

Garanzia e condizioni di garanzia

Se una qualsiasi parte dovesse guastarsi a causa di una lavorazione scadente nel periodo della garanzia, Electrolux Outdoor Products, tramite i suoi Centri di riparazione autorizzati, effettuerà gratuitamente la riparazione o la sostituzione, sempre che:

(a) Il guasto sia stato notificato direttamente al centro riparazioni autorizzato.
(b) Venga presentata la ricevuta d'acquisto.
(c) Il guasto non sia stato causato da uso improprio, negligenza o regolazioni errate da parte dell'utente.
(d) Il guasto non sia dovuto al normale logoramento per uso.
(e) La macchina non sia stata sottoposta a manutenzione né riparata, smontata o manomessa da persone non autorizzate da Electrolux Outdoor Products.
(f) La macchina non sia stata noleggiata a terzi.
(g) La macchina sia di proprietà dell'acquirente originale.
(h) La macchina non sia stata usata in paesi diversi da quelli specificati.
(i) La macchina non sia stata adibita a uso commerciale.

- Questa garanzia è supplementare ai diritti legali del cliente e non li limita in alcun modo.

Guasti dovuti a una o più delle cause elencate di seguito non sono coperti dalla garanzia, quindi è importante leggere le istruzioni riportate nel Manuale per l'utente nonché capire appieno il funzionamento e le procedure di manutenzione della macchina.

Guasti non coperti dalla garanzia.

- Sostituzione di lame logorate o danneggiate.
- Guasti dovuti alla mancata notificazione del guasto originale.
- Guasti dovuti ad impatto improvviso.
- Guasti dovuti alla mancata osservanza delle istruzioni e delle raccomandazioni riportate nel Manuale per l'utente.
- Non sono coperte da garanzia le macchine date a noleggio.
- Le parti elencate di seguito sono considerate come parti di consumo e la loro vita dipende dalla manutenzione regolare ; di conseguenza non sono coperte da garanzia lame, cavi di alimentazione.
- **Attenzione:** Entro i termini della presente garanzia Electrolux Outdoor Products non accetta responsabilità alcuna per difetti dovuti nella loro totalità o in parte, direttamente o indirettamente, all'uso di parti di ricambio o parti accessorie non prodotte o autorizzate da Electrolux Outdoor Products oppure a modifiche apportate in un modo qualsiasi alla macchina.

Informazioni di Carattere Ambientale

I prodotti Electrolux Outdoor sono fabbricati in base alle norme ISO 14001 per la gestione e tutela dell'ambiente, utilizzando laddove possibile prodotti non inquinanti, nel pieno rispetto delle procedure e in considerazione della possibilita' di riciclaggio del prodotto stesso al termine della vita utile.

- Confezioni riciclabili e componenti in plastica etichettati dove possibile, per permetterne il riciclaggio per categoria.
- Tenere attentamente in considerazione la tutela dell'ambiente, al momento di disperdere il prodotto.
- Rivolgersi all'ente locale preposto per ottenere informazioni utili allo smaltimento/riciclaggio.

BELGIQUE/BELGIË	**Flymo Belgique/België** **Tel: 02 363 0311, Fax: 02 363 0391**
ČESKÁ REPUBLIKA	**Electrolux, spol. s.r.o., oz Electrolux Outdoor Products,** **Na Křečku 365, Praha 10 - Horní Měcholupy.** **Tel: 02/7847 0164, Info-linka: 0800/110 220** **Internet: www.partner-flymo.cz E-mail: info@husqvarna.cz**
DANMARK	**Electrolux Outdoor Products, Flymo/Partner A/S,** **Lundtoftegaardsvej 93A, DK 2800 Kgs.Lyngby** **Tel: 45 87 75 77, Fax: 45 93 33 08, www.flymo-partner.dk**
DEUTSCHLAND	**Flymo Deutschland** **Tel: 097 21 7640, Fax:097 21 764202**
ESTONIA	**Electrolux Estonia Ltd (Electrolux Eesti AS)** **Tel: (372) 6650010**
FRANCE	**Flymo France SNC** **Tel 01 46 67 8141, Fax 01 43 34 2491**
FINLAND SUOMI	**Electrolux Outdoor Products Finland** **Tel: 00 358 9 39611, Fax: 00 358 9 3961 2644**
ITALIA	**McCulloch Italiana s.r.l. - Via Como 72, 23868 Valmadrera** **(LECCO) - ITALIA** **Tel: 800 017829, Fax: 0341 581671**
IRELAND	**Flymo Ireland** **Tel: 01 4565222, Fax: 01 4568551**
MAGYARORSZÁG	**Electrolux Lehel Kft** **Tel: 00 36 1 251 41 47**
NORGE	**Flymo/Partner, div. av Electrolux Motor a.s.** **Tel: 69 10 47 90**
NEDERLAND	**Flymo Nederland** **Tel: 0172-468322, Fax: 0172-468219**
ÖSTERREICH	**Husqvarna-Ges.m.b.H. Nfg. KG, Industriezeile 36, 4010 LINZ,** **Tel: 0732 770101-0, Fax: 0732 770101-40,** **email: office@husqvarna.co.at Internet: www.husqvarna.at**
POLSKA	**Electrolux Poland Sp. z.o.o. Husqvarna, 01-612 Warszawa** **Myslowicka 10/2** **Tel:- (22) 8332949**
SLOVENIJA	**Husqvarna-Ges.m.b.H. Nfg. KG, Industriezeile 36, 4010 LINZ,** **Tel: 0732 770101-0, Fax: 0732 770101-40,** **email: office@husqvarna.co.at Internet: www.husqvarna.at**
SLOVENSKA	**Electrolux Slovakia s.r.o., Borova Sihot 211, 033 01 Lipt. Hradok** **Tel: 044 522 14 19, Fax: 044 522 14 18, www.flymo-partner.sk**
SCHWEIZ/SUISSE/SUIZZERA	**Flymo Schweiz/Suisse/Suizzera** **Tel 062 889 93 50 / 889 94 25, Fax 062 889 93 60 / 889 94 35**
SVERIGE	**Electrolux Outdoor Products, Sverige** **Tel: 036 – 14 67 00, Fax: 036 – 14 60 70**
UNITED KINGDOM	**Electrolux Outdoor Products United Kingdom** **Tel: 01325 300303, Fax: 01325 310339**

Electrolux Outdoor Products
Aycliffe Industrial Park
NEWTON AYCLIFFE
Co.Durham DL5 6UP
ENGLAND

Telephone - (00) 44 1325 300303 Fax - (00) 44 1325 310339

UK Telephone - 01325 300303 Fax - 01325 310339

Our policy of continuous improvement means that the specification of products may be altered from time to time without prior notice. Electrolux Outdoor Products manufacture products for a number of well known brands under various registered patents, designs and trademarks in several countries.

© Electrolux Outdoor Products Ltd. Registered Office, Electrolux Works, Oakley Road, Luton LU4 9QQ
Registered number 974979 England

The Electrolux Group. *The world's No.1 choice.*

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.

5119252-02